

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّكِيْبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ  
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّوْرِ...  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
مَا نَحَلَّ وَالِدٌ وَوَلَدًا مِنْ نَحْلٍ أَفْضَلَ مِنْ أَدَبٍ حَسَنِ.

### 尊敬すべきムスリムの皆様！

子どもたちとは、私たちの主（スブハーナーワターラー）から私たちに委ねられた貴重な信託です。くもりひとつない清らかなまなざしの子どもたちは、私たちの人生において最も愛すべき祝福であり、また私たちの家庭において最も価値の高い彩（いろどり）でもあります。子どもたちは私たちの人生における神の祝福であり、私たちの心の喜びであります。

子どもたちは私たちの未来であり、アル・ラフマーン（慈愛あまねく御方）に向かって開かれた祈りの窓であります。子どもたちを、法にかなった収入によって養い、真実について教え、善い個人、善いムスリムに育てることは、私たちに課されたもっとも基本的な責任です。子どもたちの心に、アッラーと預言者に対する愛の種をまき、ためになる知識とすぐれた道徳をもって、その若い精神の成長を助けることは、私たちに課されたもっとも大切な責任です。この点について、あるとき預言者ムハンマド（彼の上に祝福と平安

あれ）は次のように語りました。「父が子に残せるもののうち、すぐれた道徳にまさるものはない」。<sup>1</sup>

### 親愛なる信仰者の皆様！

全能のアッラーは聖クルアーンを通して次のように告げておられます。「アリフ、ラーム、ラー。[これは、]われらがあなた[ムハンマド]に下した啓典。あなたが主の思し召しにより、人々を暗闇から光へ、威力ある御方、称賛にふさわしい御方の道へと連れ出すために」。<sup>2</sup>

ですから私たちの心のやすらぎとなり、私たちのすべての努力に祝福をもたらすクルアーンをもって、私たちの人生をゆたかなものとしましょう。清らかでけがれない子どもたちの心に、信仰、イスラム、すぐれた道徳が宿るようにするためには、私たち自身が努力をしなくてははいけません。クルアーンの光と、宗教に関する本当の知識がもたらす導きが、子どもたちから失われることのないようにつとめましょう。

<sup>1</sup> Tirmidhi, Birr, 33; Ibn Hanbal, IV, 77.

<sup>2</sup> Ibrahim, 14/1.